

مجلة الآداب واللغات جامعة أبي بكر بلقايد، تلمسان / الجزائر

ISSN : 2676-1963/ EISSN: 2676-167X



التجربة الشعربة الرقمية التفاعلية بالجزائر قصيدة " الحب يتكلم كل اللغات لحمزة قربرة" أنموذجا

https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/416

The interactive digital poetry experience in Algeria the poem 'Love Speaks All the Languages of Hamza Gurira as a model

فتيحة حلوى *، جامعة محمد بوضياف المسيلة، الجزائر.fatiha.halloui@univ-msila.dz

تاريخ المقال القبول:25-2021-06-25 النشر:28-10-2021

الارسال:19-2021-2021

الكلمات المفتاحية

الأدب التفاعلي القصيدة الرقمية الوسائط الالكترونية المتلقى

يعد الأدب الرقمي التفاعلي مصطلحا مركبا له مرجعيتين متباينتين، الأولى تنتمي إلى حقل الأدب باعتباره معرفة، أما الثانية فترتبط بالحامل الإلكتروني، لذلك دائما ما ينحى مفهوم الأدب إلى الجمع بين هذين المرجعيتين؛ فهو ثمرة القزاوج بين الأدب والتكنولوجيا. فإذا كان النص الورقي المطبوع يحمل شكلا واحدا وينتقل عبر آليات تقليدية إلى المتلقي، فإن أشكال الأدب الإلكتروني متعددة تتأسس على فلسفة التجريب وخرق المعتاد، وتقراوح بين الكتاب الإلكتروني إلى المدونة إلى المواقع الإلكترونية المختلفة بل إلى المكتبات الإلكترونية وغيرها مما يشكل عالما لا نهائيا وحركية دائمة من الكتابات والنصوص. سنحاول من خلال هذه الورقة البحثية الوقوف على تجربة المبدع الرقمي "حمزة بن علي قريرة" ومدونته الأدبية الرقمية مسلّطين الضوء على " الشعر التفاعلي أو القصيدة التفاعلية " المعنونة ب" الحب يتكلم كل اللغات" هذه الأخيرة التي قدّمها صانع النواة بتجربة مختلفة عن تجربة التلقي في القصيدة الورقية إنّها بنكهة جماعية يكون فيها المتلقي عنصرا إيجابيا ملهما مساهما في بناء القصيدة.

Abstract

Interactive digital literature is a composite term with two different references, the first belonging to the field of literature as knowledge, the second to the electronic bearing, so the concept of literature always tends to combine these references; It's the result of intermarriage between literature and technology. While the printed paper text has one form and is transmitted through traditional mechanisms to the recipient, multiple forms of electronic literature are based on the philosophy of experimentation and breach of usual, ranging from e-book to blog to various websites and even to electronic libraries and others, constituting an infinite and dynamic world of writings and texts. Through this paper, we will try to look at the experience of the digital creator. Hamza Ben Ali Ghera and his digital literary blog highlighting "Interactive poetry or poem" entitled "Love speaks all languages" The latter, presented by the maker of the nucleus with a different experience than the receipt in the paper poem, is a collective flavor in which the recipient is an inspiring positive element contributing to the construction of the poem.

Keywords

literature interaction poem Digital electronic media recipient



^{*} المؤلف المرسل

1. مقدمة

بفعل الثورة التكنولوجية التي اكتسحت العالم في شتى الميادين والمجالات ،كان لابد للأدب أن يدخل مجال التطور التكنولوجي والرقمي وأن يواكب غيره من العلوم والمعارف ويدخل آليات وتقنيات جديدة مخالفة لما عهدناه، وملائمة وطبيعة هذا العصر الذي أصبح يعتمد بشكل كبير على ما يسمى بالثقافة الرقمية .

إنّ الأدب رسالة يعمد فيها الأديب على نقل الأفكار والثقافة والمعارف لمختلف شرائح المجتمع وبالتالي شهد هذا النوع من التأليف مراحل في تطوره، ففي البداية كان يعتمد الأدب على الرواية الشفهية، والتي كانت تركز بشكل أساس على الذاكرة والحفظ ،ثمّ اتنقل إلى مرحلة ثانية متطورة عن سابقتها والتي بدأ فيها باستخدام الكتابة أو التدوين، وهذه الفترة تعد نقلة نوعية في هذا الميدان لنصل إلى مرحلة ثالثة والتي شهدت انتشارا واسعا وهي السائدة والرائجة في عصرنا ألا وهي مرحلة الرقمنة، والتي تزامنت مع متطلبات العصر.

أصبح النص الأدبي مرتبطا بوسائط تكنولوجية، وبالتالي لم يعد منغلقا على نفسه بل أدخل علوما وميادين أخرى مساهمة بشكل أو بآخر في بناء النص من صورة وصوت وأشكال وحركة وغيرها ،بل استطاع الأدب الرقمي أن يجعل هذا العالم قرية صغيرة يمكن لأي متلق ، وفي أي منطقة من العالم أن يتعامل مع هذا المولود الرقمي ،ولهذا أطلق عليه الأدب التفاعلي، ومن هنا ظهر ما يسمى بالأجناس الأدبية الرقمية، والتي عرفت انتشارا وقبولا واسعا انطلاقا من الغرب وصولا إلى العرب ومن بينها الرواية التفاعلية المسرح التفاعلي القصيدة التفاعلية وغيرها ،في هذه الورقة البحثية سنسلط الضوء على القصيدة الورقة على القصيدة الورقة على القصيدة الورقة على القصيدة

التفاعلية بصفة عامة وواقعها في الجزائر بصفة خاصة.

قبل أن نلج الحديث عن القصيدة التفاعلية ومضامينها، كان علينا لزاما أن نتوقف عند مصطلح الأدب الرقمي والذي يعد عتبة أولى لابد أن نعكف على تحديد مفهومه، والإشارة إلى أزمة المصطلح التي وجدت في الساحة الأدبية وأفرزت اختلافا كبيرا بين الناقدين وهذا شيء طبيعي بما أن الأدب الرقمي وليد العصر الحالي، وعليه سنحاول في هذه المحاولة المتواضعة الإجابة عن مجموعة من الإشكالات منها: هل استطاع احمزة قريرة تحقيق تفاعل جدّي بين النص والمتلقي؟ وهل يمكن القول بأنّ "حمزة قريرة "رائد الأدب الرقمي بالجزائر ؟وهل ربط الأدب بالتكنولوجيا يحقق جمالية؟

أمّا عن هيكلية البحث فسنحاول التعريف بالقصيدة التفاعلية ، وعرض أهمّ روادها وخصائصها لننتقل لعرض القصيدة التفاعلية بالجزائر متطرقين لمدوّنة حمزة قريرة التي سنتناولها بالشرح والتحليل

أما عن المنهج المعتمد في هذه الدراسة فسيكون المنهج الوصفي وذلك من خلال تطرقي لرصد مفهوم الأدب الرقمي والقصيدة التفاعلية كما استعنت بالمنهج الأسلوبي والاحصائي في دراسة وتحليل النموذج المقدم أمّا عن الهدف من هذه الدراسة فيتمحور حول إبراز التجربة الأدبية الرقمية وواقعها في الجزائر، وهل حقق الأدب الرقمي وجوده بين الدول العربية كالمغرب والأردن والسعودية ومصر وهل ستلقى هذه المدونة الرقمية رواجا واهتماما من قبل الباحثين ،مثلما لاقت المحاولات الأخرى كتجربة "لبيبة خمار ومحمد أستيتو سناجلة وغيرهم.

ومن أهم الدراسات التي تناولت الأدب الرقمي التفاعلي نذكر على سبيل المثال كتاب "مدخل إلى الأدب الرقمي لفاطمة بريكي وكتاب جميل حمداوي الموسوم ب الأدب الرقمي بين النظرية والتطبيق

و فاطمــة البحريني ، الأدب والتكنولوجيا، القصـيدة التفاعلية ، مشتاق عباس معن نموذجا .

2. الأدب التفاعلي بين المفهوم والمزايا

سنتعرض بالدراسة لمفهوم ومزايا الأدب التفاعلي ، ثم نتطرق لمزايا هذا الأدب من خلال العناصر الآتية :

1.2. ضبط المفهوم

لا يزال مفهوم الأدب التفاعلي يشهد اختلافا بين النقاد والباحثين إذ أن مفهومه لم يستقر بعد ،حيث اختلفت المفاهيم والمصطلحات عليه إذ يقول "سعيد يقطين" هو "مجموعة الإبداعات أبرزها التي تولدت مع توظيف الحاسوب ، ولم تكن موجودة قبل ذلك أو تطورت من أشكال قديمة ، ولكنها اتخذت مع الحاسوب صورا جديدة في الإنتاج والتلقي "(يقطين، من النص إلى النص المترابط ،مدخل إلى جماليات الإبداع التفاعلي، 2004) "

"فسعيد يقطين" يرى أن هذا الأدب ارتبط وجوده ارتباطا وثيقا بظهور الحاسوب وبصور مختلفة أنتجت هذا النوع من الأدب.

أما "فاطمة بريكي" فهي تقول "الأدب الذي يوظف معطيات التكنولوجيا الحديثة في تقديم جنس أدبي جديد يجمع بين الأدبية والإلكترونية ، ولا يمكن أن يتأتى لمتلقيه إلا عبر الوسيط الإلكتروني أي من خلال الشاشة الزرقاء ، ولا يكون هذا الأدب تفاعليا إلا إذا أعطي المتلقي مساحة تعادل أو تزيد عن مساحة المبدع الأصلي للنص" (بريكي، 2006)، أما "ياسر منجي" فهو يرى بأنه "النص الذي يستعين بالوسيط الإلكتروني وفضائه المعلوماتي الأنترنت لتوصيل الأدب وصياغته النصية " (الشمرى، 2011).

أما "العيد جلولي" فهويرى بأنّه " جنس أدبي له خصائصه الكتابية والقرائية وله أشكاله الأدبية ، فهو أدب مختلف في إنتاجه وتقديمه عن الأدب التقليدي وهو لم يكن ليظهر لولا التطورات التي شهدتها وسائط تكنولوجيا الاتصال وخاصة الحاسب الإلكتروني ، وفي هذا الأدب لا يكتفي المؤلف باللغة وحدها بل يسعى لتقديمها عبروسائط تعبيرية كالصوت والصورة والحركة وغيرها (جلولي، 2011،العدد 10) ".

بيد من خلال ما سبق أن جميع الاجتهادات التي حاولت أن تقدم مفهوما واضحا للأدب الرقمي، اتفقت على أنه الوليد الشرعي لعلاقة الأدب بالتكنولوجيا وإفادته من معطيات الثورة المعلوماتية التي يشهدها العالم منذ القرن الماضي، كما يختلف اختلافا كليا عن الأدب الورق في طريقة العرض والتقديم.

2.2. سمات ومزايا الأدب التفاعلي

لمّا كان الأدب الـورقي بأجناسـه المختلفة، لـه خصائص ومزايا وسمات يقوم عليها وآليات لا بدّ للأديب أن يأخذ بها ويحترمها فكان لزاما أن يكون للأدب الرقمي، كذلك خصائص ومزايا وسمات يتسم بها، هذه الآليات تحدد الإطار الواجب على صانع النواة أن لا يخرج عنها وسنحاول رصدها فيما يلي:

1-التفاعلية:ففي عملية النشر الإلكتروني يكون هناك تأثير وتأثر بين المشاركين ويكون هناك تبادل للمعلومات ينتج حوارا ثقافيا متفاعلا عن بعد (فلجي، 2006)،فهذه التقنية يستطيع المتلقي تبادل الأفكار والآراء مع غيره لصنع أحداث، وبالتالي تكون له الحرية الكاملة والمطلقة في التعامل مع النص وتتبع مسار الشخصية التي يريد رصدها.

2-اللاجماهرية: إذ يمكن توجيه النشر الإلكتروني إلى فرد أو مجموعة معينة من الأفراد (فلحي، 2006)، وعليه لا يقتصر الأدب الرقمي على شريحة معينة من

المجتمع بل يمس كل الفئات العمرية دون استثناء وفي أى منطقة .

3-القابلية للتحويل: تمنح هذه الخاصية القدرة على نقل المعلومات عن طريق النشر الإلكتروني من وسيط لآخر (فلحي، 2006)، وبالتالي تشترط هذه الميزة إيصال الأدب إلى المتلقين النين يمتلكون حاسوبا إلكترونيا وشابكة ذلك أنها تتصل إلى كل وسيط إعلامي خاص بهم.

4-الشيوع والإنتشار: تمكن هذه الميزة من الانتشار حول العالم وداخل كل طبقة من طبقات المجتمع (فلحي، 2006)، وبالتالي لا يقتصر على مكان معين وإنما يتجه إلى جميع أنحاء العالم، ويكون هذا في زمن محدود وبشكل سريع.

وعليه يمكن القول: إنّ العمود الفقري للأدب التفاعلي هو الوسائط المتعددة والنشر الإلكتروني، والمتلقي الذي يعد جزءا أساسيا في التفاعل مع الأدب، فالأدب التفاعلي يعتمد استخدام الحاسوب والاتصالات عن بعد في إنتاج المعرفة الأدبية ثم توزيعها.

 القصيدة الرقمية التفاعلية بين خصوصية النتاج وجمالية التلقي

سنتناول بالدراسة المفهوم النظري للقصيدة التفاعلية وأهم سماتها في العنصر الأول ، ثم نعرج على القصيدة التفاعلية في الجزائر مدونة "حمزة قريرة" أنموذجا في العنصر الثاني وهذا كما يلى:

- 3. 1. الحقل المفهومي الخصائصي للقصيدة التفاعلية
- 1.3. 1. الإطار المفاهيمي للقصيدة التفاعلية بمفهومها المبسط يمكن أن نقدم تعريفا للقصيدة التفاعلية، بقولنا هي عبارة عن أبيات شعرية ينتجها صانع النواة أو المبدع ،مرتبطة بوسيط إلكتروني وباستخدام برامج وروابط تسمح له بإدخال صورة ثابتة ومتحركة ولوحات وموسيقي وأصوات وألوان

،ليستقبلها المتلقي حيث يكون له الدور الإيجابي في الخلق والإبداع ومواصلة ما بدأه صانع النواة.إذ تقول "فاطمة بريكي" في تعريفها للقصيدة الرقمية هي" ذلك النمط من الكتابة الشعرية الذي لا يتجلى إلا في الوسيط الإلكتروني معتمدا على التقنيات التي تتيحها التكنولوجيا الحديثة ومستفيدا من الوسائط الإلكترونية المتعددة في ابتكار أنواع من النصوص الشعرية، تتنوع في أسلوب عرضها وطريقة تقديمها للمتلقي المتقدم الذي لا يستطيع أن يجدها إلا من خلال الشاشة الزرقاء وأن يتعامل معها إلكترونيا وأن يتفاعل معها ويضيف إلها ويكون عنصرا مشاركا فها" (بريكي، 2006).

فمن هذا المفهوم "لفاطمة بريكي" يتبين أن للقصيدة التفاعلية تعريفا مختلفا عن القصيدة الورقية ، وذلك أنها تشترط وجود مجموعة من الشروط البرامج والوسائط المتعددة ولا يستطيع إيجادها إلا من يكون أمام الشاشة الزرقاء ،بالإضافة إلى التفاعل بين المتلقي والنص والحرية في صنع مستوى التغيير في هذا العمل الإبداعي .

كما وجدنا مفهوما آخر قدمه "فرايزر لوس" بقوله "تلك القصيدة التي لا يمكن تقديمها على الورق" (البحريني، 2007)، فهو يرى أن القصيدة التفاعلية لا يمكن عرضها وتقديمها للمتلقي بالطريقة الورقية التقليدية بل تعرض بوسائط إلكترونية ليستقبلها المتلقى .

2.1.3 فوضى المصطلح: ترى الناقدة "فاطمة بريكي" أن علاقة الأدب بالتكنولوجيا أفرز العديد من المصطلحات التي اختلفت دلالاتها، وهذه الإشكالية لم تقتصر على الأدب الرقمي فحسب بل وجد هذا التضارب والاختلاف حتى على مستوى الأجناس الأدبية ، إذ ترى لهذه القصيدة أيضا مجموعة من المصطلحات نذكر منها:

ومن أهمّ أنواعها:

*القصيدة الإلكترونية:تسميتها مرتبطة بالوسيط الإلكتروني الحامل لها (زوفاوي، 2013).

*القصيدة الرقمية: هي القصيدة المقدمة من خلال الشاشة الزرقاء على الصيغة الرقمية الثنائية (زوفاوي، 2013).

*القصيدة التفاعلية

هذا المصطلح يعود للتفاعل الحاصل بين عناصر الوسيط المتعددة وبين تفاعل المتلقي مع النص .

إذن نستشف ممّا سبق وجود فروقابين هذه الأنواع، ولعل من أبرزها أن الشاعر إذا تجاوز الصيغة الخطية المباشرة والتقليدية في تقديم النص إلى المتلقي، واعتمد بشكل كلي على تفاعل المتلقي مع النص مستفيدا من الخصائص التي تتيجها التقنيات الحديثة تضبح القصيدة التي يقدمها تفاعلية وتعتمد درجة تفاعليتها على مقدار الحيز الذي يتركه المبدع للمتلقي والحرية التي يمنحها إياه للتحرك في فضاء النص دون إجبار أو توجيه له على نحو معنى واحد ووحيد، أما الشعر الرقمي أو الشعر الإلكتروني فلا يختلفان عن بعضهما في دلالتهما العامة، فمصطلح الشعر الرقمي، يشير إلى نص مقدم من خلال شاشة الحاسوب دون أي شروط أخرى، في الوقت الذي يمكن أن يقدم ورقيا أيضا وكذلك الشعر الإلكتروني (سلامة، 2006).

1.3. همات وخصائص القصيدة التفاعلية

امتازت القصيدة التفاعلية بمجموعة من الخصائص التي انفردت بها والتي لا يمكن إيجادها في القصيدة الرقمية ، ولعل هذه السمات مستمدة من الأدب التفاعلي الذي فيه، ومن أميز خصائصها ما يلي:

أ/ التفاعلية إن المتلقي للقصيدة التفاعلية تتيح له إمكانية التحرك في فضاء النص بحيث يمكن له أن يكون عنصرا فاعلا، ايجابيا مساهما في بناء وحدات

النص إذ يعد جزءا رئيسا وأساسيا في العملية الإبداعية ولولاه لا يمكن أن نطلق علها القصيدة التفاعلية ، فالمتلقي هو المبدع على عكس القصيدة التقليدية التي يكون فها المتلقي عنصرا سلبيا قارئا فقط غير مساهم .

ب/-الحركية تنأى القصيدة التفاعلية عن صفة الثبات والسكون إذ نجد أن الحروف والكلمات والأبيات تشهد حركة ديناميكية متآزرة مع مؤثرات سمعية وبصرية وإعلامية أخرى مفتوحا مشحونا بالحركة التي يمتد فها البصر إلى آفاق رحبة مستفيدا من التحسينات التقنية التي يمكن أن تعزز من بنية النص وتحيله إلا مشهد بصري ديناميكي مسري الآداء والهيئة ، وهذا ما لا توفره الكتابة على الورق بالطبع" (التميمي، 2014).

ج/-الإفتراضية ذلك أن هذا النص لا وجود له في مكان محدد كما الحال بالنسبة للكتاب الذي يوجد في هذه الخزانة أو تلك ، والحال أنه في شبكة الحواسيب يكون النص المتشعب محمولا إلى ما لا نهاية ، يمكنه أن يكون في أمكنة عديدة في وقت واحد مع بقائه نفسه (مونسي، مارس 2015)، فالقصيدة التفاعلية لا ترتبط بدواوين ولا كتب بل هي موجودة في الشبكات الرقمية بمختلف وسائلها.

د/- الشعب النصي نقصد من هذه الخاصية وجود نوافذ فرعية تظهر بمجرد تمرير المؤشر على ألفاظ محددة داخل النافذة ، وذلك التفرع التشعبي لا يحجب رؤية النافذة تماما وإنما يكون بنافذة صغيرة تظهر على يمين أو شمال الشاشة.

ه/- التجدد إذ تقول "فاطمة بريكي" تعد القصيدة التفاعلية نصاغير منجز أو منته بل إنه نص دائم التجدد والإضافة والانفتاح على ما هو آت، وهذا يعزز فكرة تعدد القراءات وهذا تكون القصيدة

التفاعلية نصا منفتحا قابلا للتغيير والتحين والتجديد على حسب القارئ المتذوق لها.

و/- اللاخطية فهي كتابة غير خطية على أساس أنها كتابة مرنة متشعبة وآلية يمكن قراءتها ضمن أوضاع مختلفة أفقية وسفلية ومقطعية ووسطية، أي قراءتها بأشكال مختلفة ومتنوعة دون أن يمس ذلك بدلالة النص" (بربكي، 2006).

1.3. 4. مواقف حول إشكالية السبق في إنتاج القصيدة التفاعلية

إذا أردنا التأسيس لنشأة الشعر التضاعلي في الغرب، فيمكننا القول بلا منازع مؤسسه هو "روبرت كاندل " الذي بدأ بكتابة القصائد التفاعلية مع مطلع القرن الماضي إذ يقول في "عام 1990 عندما شرعت في كتابة القصيدة الإلكترونية لم أكن أعرف أي شخص يمارس الكتابة الإبداعية على الشبكة، ولا كان للشعر الإلكتروني تسمية اصطلاحية في حينها أفضل من اسم hypertext الذي عرفت به نصوصي في ذلك الوقت وحدها كانت طيوري تحلق في ذلك الفضاء الإلكتروني المطلق" (حمداوي، 2015)، أما في الوطن العربي فإننا نجد اختلافا كبيرا في التأسيس لهذا الجنس الأدبي والاتفاق على رأى واضح يبين لنا صاحب الربادة في التأصيل لهذا النوع من الشعر، فهناك من يرى أن الأديب الأردني "محمد سناجلة" الذي ضمن رواياته ظلال الواحد ، شتات ،صقيع مقاطع من الشعر التفاعلى تعود لسنة 2001 وبالتالي يكون هو السباق في الخوض لمثل هذه التجارب إذ يقول في هذا المقام "جميل حمداوي" يعد الأديب والروائي الأردني "محمد سناجلة" أول من أصدر روايات ونصوص قصصية وقصائد شعرية رقمية في موقع اتحاد كتاب الأنترنت العرب حيث نشر رواية ظلال الواحد سنة 2001

ورواية شات 2005 ورواية صقيع وتندرج هذه الأعمال الأدبية والإبداعية والجمالية ضمن الأدب الرقمي الواقعي (حمداوي، 2015) ،ويؤيده الرأي في الطرح وفي نسبة الريادة والسبق في خوض غمار الكتابة الرقمية ونسبتها للأديب الأردني "محمد سناجلة" "إبراهيم أحمد ملحم" الذي يقول "وقد أنتج "سناجلة" ثلاث روايات رقمية هي ظلال الواحد في 2001 وشات في 2005 ،و صقيع التي أخرج فها عناصر مختلفة : السرد والشعر، والغناء والسينما (ملحم، 2013).

هذا الموقف الأول أما الطرح الثاني والذي جاء بتأسيس مخالف ومناف لما عرضناه آنفا ،وتمثل في رأى "ناظم السعود" الذي نسب الربادة والسبق في نشأة الشعر التفاعلي للشاعر العراقي "مشتاق معن" "إذ يقول "وهكذا قرأنا تجربته المهرة وأقصد بذلك مجموعته الشعربة التفاعلية الرقمية "تباريح رقمية لسيرة بعضها أزرق ، لتكون التجربة التفاعلية الأولى ليس عربيا فحسب بل هي الأولى باللغة العربية في العالم كله، وهذا أمر لافت على مستوى الاستقبال الإبداعي" (السعود، 2008)،وعلى هذا النهج سار "عادل نذير" إذ يذهب هو الآخر إلى تأكيد الربادة والسبق "لمشتاق معن "وكذا " صباح محسن كاظم " يؤكد ما ذهب إليه" إبراهيم أحمد ملحم" وعادل نذير ،مؤكدا ربادة العراق للتجارب الشعربة الحرة والتفاعلية إذ يقول "يبدو أن الشعرية العراقية كان لها السبق الربادي في قصيدة النثر عن طربق السياب والملائكة والبريكان ، وفي هذا الميدان التكنولوجي التواصلي نسجل حضورا رباديا من خلال مجموعة الشاعر الدكتور " مشتاق عباس (كاظم، 2009)".

أمّا أهم المواقف التي حاولت أن تقدم رؤية تركيبية بعيدة عن الشحنات والاختلافات المحاولة التي قدمتها "فاطمة البحريني" فهي تقول" أما الدكتور "مشتاق عباس" قدم مجموعة شعربة لا قصائد مفردة، وهذا

الفارق الأهم وأنه قدم نصا مستقلا لا في بناء نص كالرواية وأنه قدم نصا تفاعليا رقميا ، لا رقميا فحسب ، فالريادة التي حسبت للدكتور "مشتاق" هي في مجال الشعر الرقمي التفاعلي ، لا الرقمية فقط ، في مجال الشعر الرقمي التفاعلي ، لا الرقمية فقط ، أما الشاعر "منعم الأزرق"، فريادته في الشعر الرقمي ، والأديب "سناجلة" رائد عام فهو أول من بين أهميته للعالم العربي وجميع الرقميين يحفظون له ذلك (الشمري ح.، 2013)،وبذلك تكون "فاطمة البحريني" قد قدمت رؤية منصفة وموضوعية غير متحيزة لمنطقة جغرافية ما ، أو مذهب معين كما أنها تؤكد ضرورة التركير على الفعل الإبداعي عوض الانشعال بالأشخاص.

3. 1. القصيدة التفاعلية في الجزائر مدونة "حمزة قريرة" أنموذجا:

3.2.1. التعريف بالمدونة قبل الحديث عن نشأة هذه المدونة ،كان للشاعر "حمزة قريرة" محاولة سابقة أراد من خلالها أن يدمج المقومات النصية التفاعلية فكانت الانطلاقة من برنامج front page، وكان ذلك سنة 2016وهو تطبيق برمجي خاص بالكتابة والتحرير ،ومن مجمل الخصائص التي يقدمها هذا البرنامج:يتيح للمبدع إمكانية الكتابة مباشرة كما يمكنه من ربط نصه بروابط تشعبية مختلفة وبمنحه إمكانات هائلة في التحكم بالوسائط المتعددة وإدماجها .غير أن هذه التجرية الفريدة من نوعها واجهتها عدة مشكلات كالقرصنة لذا عمد "حمزة قريرة" إلى استخدام تقنية أخرى متطورة في العرض والبناء فلجأ إلى مدونات تصاميم جاهزة وهي محمية ومجانية منها "بلوغر" هذه الأخيرة التي منحته القدرة على العمل أثناء الاتصال كما قدمت له إحصائيات لكل المتفاعلين ومن أي بلد كما تبين له عدد الزيارات التي قاموا بها يوميا (قريرة، 2020)، وبعد اشتغاله على عمله الإبداعي تظهر المدونة بالشكل التالي على الموقع http://www.litartint.com



شكل1. واجهة مدونة حمزة قريرة للقصيدة تفاعلية http://www.litartint.com

هذه المدونة تضم مجموعة من الأجناس الأدبية التفاعلية إذ نجد: الرواية التفاعلية، الشعر التفاعلي ، والمقالة ، المسرح التفاعلي ، والمقالة التفاعلية وغيرها.

وفي هذا المقام نحن بصدد دراسة التجربة الشعرية التفاعلية فبمجرد الضغط على الشعر التفاعلي تظهر لنا هذه النافذة.



شكل2. نافذة الشعر التفاعلي

المصدر: مدونة حمزة قريرة مدونة حمزة قريرة الحب يتكلم كل 2.2.3. يتحليل القصيدة: قصيدة الحب يتكلم كل اللغات (قريرة، مدونة حمزة قريرة، 2019)

نشرها الشاعر"حمزة قريرة" يوم 2019/02/15، وهي تضم ثلاثة مقاطع مدونة بخطوط مختلفة وأوان متمايزة، مركزا على اللون الأصفر والأخضر والأحمر جسدها على خلفية بيضاء ،حيث لكل لون دلالة ومعنا معين فهذا الاختيار لم يكن اعتباطيا .فهذه الآلية تقودنا لمتن القصيدة أو دلالات لها علاقة مع المبدع أو صانع النواة . والقصيدة كما تظهر في الصورة .



ش**ك**ل3

عنوان الشكل: تحليل قصيدة الحب يتكلم كل اللغات المصدر: مدونة حمزة قريرة http://www.litartint.com

أ/سيميائية العنوان:

الحب يتكلم كل اللغات يدل العنوان على أنّ لكلمة الحب دلالة عميقة لا يمكن حصره في منطقة جغرافية معينة، ولا يمكن كذلك حصره بزمن معين وبالتالي لا يمكن لأي إنسان أن يعيش بدون حب والمقصود بالحب هنا ليس فقط الحب العاطفي الذي يخص تعلق شخص بآخر وإنما مفهومه جاء مفتوحا واسع

الآفاق قصد به الحب في اتجاهاته مختلفة حب الله حب العمل حب الدين حب الوالدين حب العلم حب الجمال حب الخلق والإبداع.

<u>ب/آلية التشعب</u>:

والمقصود بهذا المصطلح هو وجود وصلات داخل المتن أو خارجه تمكننا من الانتقال من موقع لآخر أو من نص لآخر ويتم عن طريقها التفاعل ومن بين الوصلات الموجودة في هذه القصيدة هي "على حافة الحب إله، فبمجرد النقر على حافة الحب إله



ننتقل إلى نص آخر



وبمجرد النقرعلى الحب يستحق ننتقل إلى نص



شكل4. نافذة آلية التشعب الوصلات للتفاعل في الشعر التفاعلي

المصدر: مدونة حمزة قريرة

المصدر: مدونة حمزة قربرة http://www.litartint.com

ج /الحركة: تمثلت الحركة في هذه القصيدة التفاعلية على إدراج صاحب النواة "حمزة قريرة" آلية الفيديو والذي يحتوى على مجموعة من الصور تصاحبا كلمات وموسيقى هادئة تأخذ القارئ إلى عالم خيالي يمكنه أن يعيش أحاسيس ومشاعر صادقة وهذا الأمر زاد النص جمالية وإثارة وتشويقا.



شكل .5آلية الحركة الوصلات تقنية الفيديو ، الصور الموسيقى للتفاعل في الشعر التفاعلي

المصدر: مدونة حمزة قريرة http://www.litartint.com

د / الألوان: يعد أهم اللعب السيمائية التي يعتمد عليها الشاعر في شعره ويوظفها داخل الصورة لأنها تؤدي للإشارة وللألوان دلالات وأبعاد عديدة وعميقة في آن واحد لهذا يقول "بابلو بيكاسو "إن الأوان كما الصفات تحدث تغيرات مهمة على العواطف "أي أنها تترك تأثيرا عميقا في نفس الإنسان وفي مدونة الأدب التفاعلي وبالضبط في قصيدة الحب يتكلم كل اللغات استخدم "حمزة قريرة" صانع النواة ثلاثة ألوان أساسية وقد اختارها بشكل مقروء ومدروس ولم يكن اختياره اعتباطيا أو عشوائيا

*اللون الأصفر: اختاره "حمزة قريرة"لكتابة المقطع الأول ودلالة هذا اللون استخدمه ليثير قريحة المتلقي وجذب انتباهه كما يعد هذا اللون من الألوان الحارة وبالتالي يكون أكثر الألوان منشطا للأعصاب ومطهرا للجسم من الشحنات السلبية بالإضافة إلى قدرته على التحفيز والنشاط هذا بالنسبة للمتلقي ،أما بالنسبة للأشخاص الذين يختارون هذا اللون فأغلب الظن يدل أن صاحب هذه النواة "حمزة قريرة" لديه قدرة كبيرة على تحمل المخاطر لكونه قاد تجربة فريدة من نوعها ولم يأبه هل تلقى نجاحا أو لا ؟؟.

*اللون الأخضر :يدل هذا اللون على الأمل والخير كما يدل على تحسين العامل النفسي ويدعو للحب والحياة والسعادة.

*اللون الأحمر: فهذا اللون اختاره "حمزة قريرة" ليمثل أيقونة تمكن المتلقي من الولوج والمشاركة في إكمال بناء القصيدة ولهذا اللون دلالة على الإشراق والإثارة كما أنه يترك أثرا نفسيا حماسيا على الأشخاص عندما يرونه وبالتالي يجعلهم يميلون إلى

الإثارة والتشويق والرغبة في اكتشاف الشخص لبعث المشاعر الجياشة فيه.

و/اللغة تراوحت اللغة المستخدمة في هذه القصيدة التفاعلية بين الحب والأمل والاستفزاز فمن بين العبارات التي حملت في طياتها الأمل قوله اضحك ، صفق ، حلق ، أما الألفاظ التي تدل على الاستفزاز المتلقي قوله مثلا قل شيئا خائف ، لماذا ، ومن الألفاظ الدالة على الحب موعد الحب انتظار وغيرها لكنها جاءت في عمومها واضحة تترك أثرا في نفسية المتلقي مما تجعل هذا الأخير على مقدرة من اقتحام عالم الخلق والإبداع والمشاركة في بناء القصيدة

ي/ الموسيقي

في هذا المقام يقول "فرانكلين روجرز" الذي تحدث عن الجانب الآخر الذي يثير القارئ وهي الموسيقى التي لا يمكن للنص أن يذهب بلعبته في تشكيل المعنى إلا من خلال قدرته على استيعاب معنى بنائه وتكوينه فلعبة النص لا تتوقف عند مفهوم المعنى المباشر للنص المكتوب ولكنها تتوزع مع أشكال التعبير اللفظي وغير اللفظي مع الإشارات والعبارات والصور المجسدة وتلك المجردة وبين الغنائية الموسعة لحنا وتلك الموزونة كلاما ويعد هذا التمازج بين هذه العناصر "الصورة ، النص ، الموسيقى والرسم " من أهم مظاهر التحول



شكل 6. مظاهر التحول البنائية في القصيدة الجديدة. للتفاعل في الشعر التفاعلي

المصدر: مدونة حمزة قربرة http://www.litartint.com

ويهذا يمكن القول إنّ مدونة الأدب التفاعلي المقدمة من طرف "حمزة قريرة" تعد تجربة رائدة أو في بايها ويعد له السبق في إدخال الأدب الرقمي إلى الجزائر وبطريقة مقننة تسير وفقا لشروط وتقنيات ذات جودة حيث أن هذه المدونة لم تجد اهتماما من قبل الجزائريين فقط بل انتشرت على نطاق واسع وتجاوزت الجغرافية لتصل إلى العالمية فمن أهم الدول التي اطلعت على هذه المدونة نذكر ألمانيا ، الفلبين ، إسرائيل مصر المغرب تونس الولايات المتحدة الأمريكية المملكة المتحدة اليابان بلجيكا تركيا وغيرها من الدول .

كما يجدر الإشارة فقط أن المتحكم في تسيير هذه المدونة هو صانعها "حمزة قريرة" وقد وضع شروطا تمكن المتلقي من المشاركة في الإضافة ومن بين هذه الشروط إرسال سيرة ذاتية وهو الآن بصدد القيام بعمل آخر يتمثل في إنشاء شبكة من المدونين الذين يعرفهم لأنه إذا فتح المجال تصبح هناك فوضى وبالتالي أي شخص يمكن له أن يدخل وأن يضيف ويضع ما شاء ،وهذا يقوده إلى غلقها أو التخلي عنها.

4. خاتمة

من أهم النتائج المتوصل إلها:

*أهم نتيجة توصلنا لها أنّ الأدب الرقمي التفاعلي يعدّ الوليد الشرعي نتيجة تزاوج الأدب مع التكنولوجيا في العالم الافتراضي.

*إن الأدب التفاعلي نوع جديد في الأدب عامة وقد أثبت حضوره العالمي ومن أهم أجناسه القصيدة التفاعلية التي لاقت هي الأخرى رواجا كبيرا من قبل المتلقى والشاعر في أن واحد.

ف.حلوي، مجلة الآداب واللغات، المجلد 21 ، العدد 1، 2021،ص ص: 49 - 60

*تعد مدونة الأدب التفاعلي لصانعها حمزة قريرة تجربة رائدة في بابها تستحق التثمين وذلك نظرا لما تحمله من أجناس أدبية تفاعلية مختلفة تمكن المتلقي من المشاركة والمساهمة في إنجاز النصوص.

*لا يوجد اختلاف بين الأدب التفاعلي والأجناس الأدبية الورقية بالأخصالة في طريقة العرض والتقديم وإشراك المتلقي في العملية الإبداعية.

*هذا النوع من الأدب صنع تفكيرا وتحليلا بنمط جديد مخالف كل الاختلاف عن النمط التقليدي.

*يمكننا أن نتفق مع الدكتور حمزة قريرة في استخدامه لمصطلح الأدب الرقمي التفاعلي وذلك لكونه يستخدم وسيطا رقميا من جهة،ومن جهة أخرى فإن هذا النوع من الأدب يحقق التفاعل بين النص والمتلقى.

*لم يستقر الأدب الرقمي التفاعلي لحد الساعة على منهج نقدي واحد إذ لا يزال هناك تضارب واختلاف بين المنهج السميائي والأسلوبي وهذا نظرا لاشتماله على وسائط متعددة.

من بين التقنيات التي وجدناها في القصيدة الرقمية توافق بين الأداء الفني والصوت والصورة والحركة والموسيقى وغيرها ، وهذا ما أعطى حيوية للنص الرقمي.

أما التوصيات فيمكننا حوصلتها فيما يلي:

*ضرورة إدخال الأدب الرقمي التفاعلي إلى مجالات الدراسة في المساقات الجامعية وكذا الأطوار التعليمية وهذا نظرا لما يتيحه من مرونة في التعامل.

*يجب على الجزائر خاصة والدول العربية عامة أن تقييم مجتمعا معلوماتيا لمواكبة العصر وبالتالي التمكن من الإبداع في مجال الأدب التفاعلي.

*ضرورة توفير حقوق الملكية الفكرية الأدبية وذلك لضمان الحصانة لجميع الأعمال الأدبية التفاعلية وتجنب الجريمة الإلكترونية.

*ضرورة تشجيع الطلبة والباحثين لخوض غمار هذه التجارب الرائدة وذلك من خلال القيام ببعض المسابقات والأمسيات الأدبية والشعربة.

*التأكيد على تدريس تقنيات التعامل مع الحاسوب وضرورة التدرب على استخدام برامجه ولعل هذا ما يتطلبه هذا العصر.

*ينبغي لنا نحن الباحثين والدارسين و الطلبة أن تكون لنا نظرة منفتحة غير محدودة أو قاصرة كون أن الثقافة الرقمية أصبحت تشكل خطرا وهاجسا على حكاية الأدب الورقي.

*ضرورة القيام بمثل هذه التظاهرات العلمية وذلك للتعريف بهذا الأدب كونه لا زال في مراحله الأولى خاصة بالجزائر حتى تتمكن من مشاركة وإفادة بعضنا بالجديد فيه ونتطلع لما ينبغى أن يكون.

- المصادر والمراجع

1-إبراهيم أحمد ملحم. (2013). مدخل إلى النقد التفاعلي. الأردن: عالم الكتب،ط01،،س22.

2-إحسان محمد التميمي. (2014). البنية الحركية في الأدب التفاعلي. مجلة العميد ، مجلد03، العدد 325، العراق ،ص.325

3-العيد جلولي. (2011، العدد 10). نحو أدب تفاعلي للأطفال. مجلة الأثر، جامعة قاصدي مرباح ورقلة، 238.

4-إياد إبراهيم فليح الباوي ، حافظ محمد عباس الشمري. (2011). الأدب التفاعلي الرقمي الولادة وتغير الوسيط . بغداد: دار الكتب والوثائق ،ط01،ص.21

5-جميل حمداوي. (2015). الأدب الرقمي بين النظرية والتطبيق . الأردن: مؤسسة الوراق للنشر والتوزيع / الأردن،ص.116

6-حافظ الشمري. (2013). الأدب التفاعلي الرقمي السولادة و تغيير الوسيط. السعودية: مركز الكتاب الأكاديمي.

ف.حلوي، مجلة الآداب واللغات، المجلد 21 ، العدد 1، 2021،ص ص: 49 - 60

7-حمزة قريرة. (2020). محاضرة شرح مدونة الأدب التفاعلي. تاريخ الاسترداد 07 02, 2021، مين https://www.youtube.com/watch?v=wv4Dkw8B

8-حمـزة قريـرة. (22 03, 2019). مدونـة حمـزة قريـرة. تـــــاريخ الاســـــترداد 21 05, 2020، مـــــن https://www.litartint.com/2019/03/:

10-سعيد يقطين. (2004). من النص إلى النص المترابط ،مدخل إلى جماليات الإبداع التفاعلي. بيروت: المركز الثقافي العربي. بيروت ، ص.190

11- صباح محسن كاظم. (05 08, 2009). دراسات في الشعر التفاعلي الرقمي، تباريح رقمية أنموذجا . تاريخ الاسترداد 13 20, 2020، من مركز النور للدراسات: http://www.alnoor.se/article.asp?id=53674

12- عبير سلامة. (2006). الشعر التفاعلي ، طرق للعرض طرق للوجود. موقع الإتحاد كتاب الأنترنت العرب.

13- عمر زوفاوي. (2013). الكتابة الزرقاء مدخل إلى الأدب التفاعلي. الإمارات: دائرة الثقافة والإعلام، حكومة الشارقة، العدد 56، ص .206

14- فاطم قالبحرين البحرين (2007). الأدب والتكنولوجيا، القصيدة التفاعلية ،مشتاق عباس معن نموذجا. عود الندى مجلة ثقافية ، العدد 18 ،ص

15- فاطمة بريكي. (2006). مدخل إلى الأدب التفاعلي. المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، ط 01، ص 49. 16- محمد جاسم فلحي. (2006). النشر الإلكتروني ، الطباعة والصحافة الإلكترونية ، والوسائط المتعددة. عمان: دار المناهج ، د ط ، ص.73

17- محمد مونسي. (مارس 2015). النص وإبدالات النقل المعرفي. ،مجلة الرافد ،العدد 89، دائرة الثقافة

والإعلام ،الشارقة مارس 2015، ص60 ، ،العدد 89، دائرة الثقافة والإعلام ،الشارقة ،ص.60

18- ناظم السعود. (24 11, 2008). القصيدة التفاعلية الرقمية حين تكون الريادة استباقا مزدوجا . صحيفة المثقف ، العدد 1001 ، 2009-00-00 ندوة (القصيدة الرقمية التفاعلية) ، الاتحاد العام للأدباء والكتاب في العراق/الأربعاء – 24/ 12/ 2008 ، بغداد ، صفحة العراق/الأربعاء – 24/ 12/ 2008 ، بغداد ، صفحة 21،36